

響きさあう

北のリズム

南のリズム

あしび

「遊びの取替え」

とらけい

二風谷・アイヌ古式舞踊

×

琉球弧の歌と踊りの  
ワークショップ

Resonating the Rhythms of North and South:

A Workshop on Nibutani Ainu Traditional Dance

and Ryukyuan Traditional Performing Arts

APU  
開学25周年  
記念企画

Leap  
Beyond  
Global 25<sup>th</sup>



5.29 (Fri)  
2026

18時 - 20時 (17時30分開場)

ビーコンプラザ3階 国際会議室

(別府国際コンベンションセンター) 別府市山の手町12-1

International Conference Room (B-Con Plaza 3rd floor)

参加無料 (定員200名)

主催: 立命館アジア太平洋大学

企画・構成: 呉屋淳子 (沖縄県立芸術大学准教授)

協力: (株)平取町アイヌ文化振興公社

写真: 志鎌康平

# 響きあう北のリズム・南のリズム Resonating the Rhythms of North and South



「あしびとういけー」(遊びの取替え)とは、歌や踊りを通じた人と人、地域と地域との交流を指す沖縄のことばです。この「あしびとういけー」の精神にもとづいて、北海道・二風谷から「アイヌ古式舞踊」、沖縄・八重山からの歌と踊りの継承者の皆さんを講師に迎えて、二風谷・アイヌ古式舞踊×琉球弧の歌と踊りのワークショップを行います。北と南、それぞれの歌や踊りを聴いたり、観たり、そして踊ったりしながら、お互いの文化に触れ、五感をたっぷり使って楽しむ時間にしましょう。

“Ashibi tui kē” is an Okinawan term referring to the exchange between people through song and dance. Based on the spirit of “Ashibi tui kē”, we hold a workshop featuring Nibutani Ainu Traditional Dance and Ryukyuan Traditional Performing Arts. We are delighted to welcome instructors specializing in the traditional performing arts from Nibutani in Hokkaido, as well as from Okinawa and the Yaeyama Islands. Let’s make this a time to fully immerse ourselves in the cultures of the North and South, using all five senses as we listen to, watch and even join in with the various dances and songs.



[日時] 2026年5月29日(金) 18時～20時 (17時30分開場)  
[Date & Time] Friday, May 29, 2026 6:00 PM–8:00 PM (Doors open at 5:30 PM)

[会場] ビーコンプラザ 3階 国際会議室  
(別府国際コンベンションセンター) 別府市山の手町12-1  
[Venue] International Conference Room (B-Con Plaza 3rd floor)

[出演] 【アイヌ古式舞踊(北海道平取町二風谷)】  
木村美咲、佐々木知代、西山涼、原田啓介、原田梨乃、門別徳司  
【八重山古典民謡・笛】今村尚貴 【八重山舞踊】張本直子  
【琉球古典音楽】長浜真輝 【琉球舞踊】佐辺良和、高嶺美和子

[参加申し込み] 参加無料(定員200名)  
事前に右記申込みフォームよりお申込みください。  
\*参加定員を超えた場合は抽選とさせていただきます。  
[Reservation] Free admission (Limited to 200 participants)  
Please register in advance via the application form (QRcode).  
\*A lottery will be held if the number of applicants exceeds the capacity.



[お問合せ先] 立命館アジア太平洋大学 全学企画オフィス  
☑ zen-ki@apu.ac.jp ☎ 0977-78-1183 ※土日祝日を除く9時～17時30分  
[Contact Information] Ritsumeikan Asia Pacific University Office of Institutional Planning  
Email: zen-ki@apu.ac.jp Tel: 0977-78-1183  
Office Hours: 9:00–17:30 (weekdays only; closed on weekends and public holidays)

二風谷・アイヌ古式舞踊  
× 琉球弧の歌と踊り  
あしびとういけーワークショップ  
A Workshop on  
Nibutani Ainu Traditional Dance  
and Ryukyuan Traditional Performing Arts